

La Veu de l'Empordà

Any XXXVI. - Època 2.

Figueres, 27 d'abril de 1935

Preu: 15 cts. - N.º 1594

Preus de subscripció:

Península. 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 4

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Impremta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo
concertado



Miquel Macau de Falgàs

Morí el dia 13 del corrent

confortat amb els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

(A. C. S.)

Els qui el ploren: Esposa, fills, fills polítics, néts, germana, nebots, cosins, Josep M.^a Genís i fill i demés parents,

en recordar a llurs amics i coneguts tan sensible pèrdua, els preguen el tinguin present en llurs oracions i es serveixin assistir als funerals, que per a l'etern descans de la seva ànima es celebraran el propvinent dijous, dia 2 de maig, a les nou, a l'Església Parroquial, per qual favor els restaran agraits.

Figueres, 27 d'abril del 1935.

Lluís Juanola

M e t g e

Malalties de l'Aparell digestiu

RAIGS X

Dies de visita

Dijous, Divendres i Diumenges de 10 a 1

Cervantes, 14, pral.

FIGUERES

Corretges verdes al crom

Les millors corretges sempre disponibles a totes mides i preus molt reduïts, solament ho té en

ANGEL PERAFERRER

Caamaño, 10 Telèfon, 214 X FIGUERES

Màquines Agrícoles i Tractors Mc. CORMICK
Motors i Bombes, per a regar, VELLINO



VI DE POSTRES

J. ALMEDA SUAU i SEC

MUNTANYA DEL MONESTIR DE ST. PERE DE RODA

SELVA DE MAR

PREMIAT A FIGUERES L'ANY 1906 I A BARCELONA EL 1929

Concessionaris per a Figueres i Comarca:

ANTONI BARUEL, Plaça de la República, 5

FRANCESC SOLÉS, Avinguda de la República, 51

Per a la comptabilitat

i correspondència, per encarregat de despatx o càrrec de tota confiança, s'ofereix persona sèria i solvent. Immillorables referències.

Raó en aquesta Administració,

Comunió Solemne

La casa per a objectes de la Comunió Solemne, no és altra que la Llibreria de «La Veu de l'Empordà». S'ha rebut tot el bo i millor per aquesta gran diada.

CLINICA DENTAL

Joan Aupi Carbona

Odontòleg

Tractament de malalties de boca i dents
 Confecció de tota mena d'aparells protèsics
 Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7 Telèfon, 49 8 Portella, 5 i 7 pral. Figueres

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
 COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.
 GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
 IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.
 PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.
 CANVI de tota classe de monedes i bitllets.
 COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.
 NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.
 DIPOSITS en custòdia de títols.

AIGUA MEDICINAL I DE TAULA



ORIÓN

L'aigua de règim dels nerviosos, dels hipertensos, dels artritics

Representant a la Província: F. Berenguer Garriga - Figueres

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
 carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70 FIGUERES

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersers, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.
 Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyos corrents

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Carrer Tins, 20 i 22 - FIGUERES



Capil·lar Ferran

Evita la caiguda del cabell

Farmàcia FERRAN
 Centre d'Específics - Ortopèdia



l'Ultima Novetat

MAQUILLATGE PERMANENT "CARPE"

Esmalt Nacrat de Roses - Coloret Llapis de Llavís

Usant-los una sola vegada el mati conserven tot el dia una cara preciosa. Els més fixos, suaus i colorats que os coneixen. Donen a la cara un aspecte juvenil i distingit, que resisteix tot el dia la calor i el vent. El supermaquillatge que s'imposa en tot el món.

ESMALT NACRAT DE ROSES "CARPE"

El gran embellidor modern del cutis. Conserva pell mat, polida i preciosa tot el dia, dissimulant l'ade les taques, grans i arrugues.

COLORET NATURAL "CARPE"

L'únic permanent. Accolorit i perfumat amb pigments i polen de flors. Imita a la perfecció el color natural i sa de la joventut.

LLAPIS DE LLAVIS "CARPE"

Superpermanent. El més fix de tots els llapis de llavis. No toca al besar. Resisteix la calor i l'aire. Una aplicació dura tot el dia.

Esmalt, flascó gran 7.50 ptes.; petit 4.25 ptes. Coloret, 2.50 ptes. Llapis llavis, 5 ptes., en perfumada

MAGATZEMS de Carbons Minerals i Cok

JOAN RAMIS

Anselm Clavé, 14 -- Tel. 278, R.

FIGUERES

Antraocites, Cardiff, Briquetes, Ovoides

especials per cuines, estufes i tota classe d'aparells de calefacció.

Preus reduïts

Servei a domicili.

— Lluita antituberculosa de Catalunya Secció de la Comarca de Figueres

Consulta gratuïta en el Dispensari de l'Hospital els dilluns, dimecres i divendres de les 6 a dos quarts de 8.

Quant compri un watter o lavadora sia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Sureda

Rambla 3 i 4, Girona 25. Telèfon, n.º 11

FIGUERES

Es la més important de la Comarca

Sastreria Ymbert

Distinció i economia

Carrer de Ignasi Iglesias (abans Ronda) número 3 Figueres.

Clínica Dental

LL. COLL DE CENDRA

Odontòleg

Diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
D'APARELLS PROTÈSICS
PORCELLANA, CAUTXU, OR I PLATÍ

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7

Rambla, 31

Telèfon 131

FIGUERES

Després d'un **Gran Premi** obtingut recentment a l'Olimpia de Londres. **ELS PERRUQUERS**

JACQUES i REMEI

en dos models presentats a l'Exposició de l'Art de Vestir a Barcelona, acaben d'adjudicar-se un

GRAN PREMI (pentinat de moda)

GRAN PREMI (pentinat fantasia)

GARATGE

Triomf Auto Service

de Martí Quintana Barrera

Avda. de la República, 167 (carrer Nou). Teléf. 239 R. - FIGUERES

GASOLINA i LUBRIFICANTS.—Neumàtics nous de totes marques i mides, reconstruits i d'ocasió.—Distribuidor per Catalunya del anti-detonant marca **CARBOHYD.**
AUTOMOBILS NOUS i DE OCASIÓ.
Reparacions de totes classes i marques d'automòbils.
Engrassador automàtic amb elevador hidràulic.

SERVEI PERMANENT



Per plisats, calats i realces



Antiga casa

MARIA PALLISERA

Girona, 6

Figueres

Especialitzada en confeccions i demés articles per a Senyora i nena.

Preus econòmics.



Llibreria Canet

La casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7 (al costat del rellotge)
Subscripció i venda de diaris, revistes i llibres.

HOTEL JARDÍ

Director propietari: JOSEP GOMÀ
Grans reformes—Cuina casera
Habitacions amb aigua corrent freda i calenta :: CONFORT :: COMODITAT
Pensió des de 9 pessetes
Plaça Sant Josep Oriol, 1 - Telèfon 11213
A 100 m. de la Rambla en el centre de la Ciutat
BARCELONA

A l'Acadèmia de Tall MARTI

Lasauca, 1, 2.º - FIGUERES
Es fan Calats a màquina últim model en la perfecció de calats. Preus reduïts.
Dolors Laporta.

LA REGLA SUSPENDIDA

Volverá rapidamente y sin peligro, con las famosas

PERLAS FEMI

Producto moderno de acción segura
Rechazad imitaciones que aprovechan la fama de este celebre producto.
De venta en todas las farmacias.

—Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic.

Nou domicili:
RAMBLA, 8, 2.º - FIGUERES

Joan Brusés Majó

Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general
Especialitat en malalties de l'aparell respiratori
S'admeten iguals

CONSULTA:
de les 11 a dos quarts de 2

Avinguda de la República, 43, pral., 2.º
FIGUERES



LA SENYORA

Maria Dolors de Ciurana de Hernández

Vídua de D. Raimond de Falgàs

TERCIARIA DOMINICA

morí a Barcelona el dia 22 del corrent

després de rebuts el Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica

==== (A . C . S .) =====

Els seus afligits: fills Mercè, Josep M.^a, Maria i Anna Maria, fills polítics Josep Pedret i Roig, Josep M.^a de Macià i d'Espona, Pere Bonal i Sunyer, néts, germans polítics, nebots, cosins i parents tots,

en participar a llurs amistats aquesta irreparable pèrdua, els pregunen que encomanin la seva ànima a Déu.

Figueres, 27 d'abril del 1935.

Desorientació política Festivitat de Sant Jordi

Els greus problemes que avui preocupen la humanitat, i l'esforç que fan tots els països, perquè regni la pau, no troben ressò, ni ambient a Espanya.

Preocupats els espanyols, per la desorientació política de casa nostra, fullegem amb molt poc interès la informació estrangera de la nostra premsa.

Mentre totes les nacions preocupades en assegurar llur esdevenir, i els polítics de les mateixes, complint un deure de patriotisme, cerquen mitjans de solució, als greus problemes externs que tenen plantejats, Espanya ofereix el trist espectacle d'una constant lluita entre partits polítics, que aprofiten totes les avinenteses, per lluitar-se a la discussió de la quantitat i qualitat de carteres ministerials, que el Partit té dret a ocupar.

Semblava que el tràgic 6 d'octubre, posaria fi a la dissort de la nació. Malauradament no ha estat així. Diàriament llegint la premsa, trobarem en les declaracions fetes als periodistes pels polítics que dirigeixen la política d'Espanya, que col·laboraran amb un Govern, condicionant aquesta col·laboració a un programa mínim de partit, i que permeti aquest salvar la «dignitat» del mateix.

Es que la situació d'Espanya, és tant florent, que els polítics es puguin permetre el luxe de tractar els afers públics, supeditant-los al criteri encertat o equivocacat d'ellur Partit? Un dia és Lerroux que preten i obté les carteres de Governació i Guerra, més tard és Gil Robles. Es que la situació política actual del nostre poble, només gira a l'entorn d'aquestes dues carteres? Quantes coses, i moltes més, hi ha a fer en els demés rams de la governació de l'Estat espanyol. La Hisenda compromesa; tractats comercials, que's tenen de renovar; l'ensenyament públic, careix de mitjans, perquè la cultura, base de progrés i civilització d'una nació tingui el desenvolupament que requereix, i és trovi a l'abast econòmic de molts ciutadans.

Aquest número ha passat per la Prèvia Censura

Es possible, que a no tardar, el patriotisme posi fi a aquesta lluita en la política espanyola; així ho esperem, i que sigui dirigida aquesta mirant a l'esdevenir.

Procurem resoldre els problemes que tenim plantejats. Que els nostres governants, imposin una política de pacificació ciutadana; que els ciutadans prescindint de interessos de partit, enlairem homes responsables i competents, per ocupar llocs de govern; que els polítics excitin el patriotisme de tots, no en profit del partit, sinó en benefici de la pàtria; Així es recuperarà la confiança perduda per la desorientació política d'ara. I sobretot, demanem unànimament, que s'acabin aquestes exigències partidistes, exigint als nostres representants polítics, a tots sense excepció, que Espanya necessita tota bona voluntat i sacrifici, i que si aquella i aquesta són posats al servei de la mateixa, no regetegen esforç ni patriotisme per ajudar-los, en la consecució del benestar moral i material de les terres ibèriques.

Aconseguint això, els problemes externs és resoldran paulatinament, perquè l'esforç realitzat per la nostra pàtria, unida en un clam patriòtic, mereixerà la simpatia i respecte dels demés.

F. PAGÉS.

República? Autonomia?

Al matí de la diada de la commemoració del IV aniversari de la República, el son de molts figuerencs fou trencat per l'estrident eabufec de les trompetes i el rodobar dels tambors del Regiment que recorregent la ciutat convidaven als figuerencs a sumar-se als actes propis de la diada. Fins el sol majestuós semblava que volia ajuntar-se a la festa, sortint amb més intensitat que mai.

Algún que altre balcó començava a adornar-se amb les banderes barrades i tricolor. El matí avençava i anaven descapdellant-se els actes amb tota esplendidesa però alguns d'ells es veien mancats de l'assistència de molts ciutadans. També molts balcons que en altres anys es veien endomassats, enguany apareixien orfes de adornaments. Qui eren aquests ciutadans, preguntaren, desseguida que així feien el buit a la República? Eren els monàrquics? eren els indiferents? Eren els que ningú no ho hauria somniat mai segurament; eren, els qui es vanten d'haver-la infantada, els qui titllen de mals republicans als que cometen el pecat de no pensar com ells. Contats doncs repetim foren els balcons de les cases dels elements esquerrens que es vegeren endomassats i pocs per no dir cap els que es sumaven a cap acte en honor de la República.

La gesta deplorable i suïcida del 6 d'octubre apartava del comandament de la vida municipal als elements que amb la seva actitud comprometeren la sort de Catalunya i per consegüent enguany no pertocà a ells, l'organització de semblans festes. Aquestes tingueren d'ésser portades a cap per aquells elements que en tothora saberen i saben fer honor al règim i a Catalunya per més vexats que s'hagin vist durant el període de govern de l'Esquerra; pels qui en tot moment es sumaven a les festes fossin organitzades per qui fossin, al sol objecte d'homenatjar la República. Enguany cuidaren doncs dels actes solemnes de la gran diada, els que per a celebrar la no necessiten desprendre centes pessetes que paga el poble, en banderetes per fer manifestacions la quitxalla i en àpats oficials que en res hi participen la majoria dels ciutadans. Tingueren de portar a cap la commemoració de la diada històrica els homes que tinguent un concepte més enlairat de la República,

de la democràcia i de la humanitat, snprimen aquestes disbanxes fent que la quantitat que tenia de invertir-se en aquestes, signi repartida en bons de carn, pa i arròs, per què d'aquest modo no manqués a les llars necessitades que a la fi els seus components també són ciutadans, el més necessari; el menjar i així poguer celebrar la diada amb un raig d'alegria. Es així com es consolida la República. Es així com es fa per ajudar a que no la malaeixin i l'estimin aquests elements que a voltes els hi fa fer la manca del més essencial mentre contemplen les taules tan ben parades amb suculent menjars i que sols serveixen per els que no tenen necessitats en llurs cases; quan venen com es gasten els cabals en banderes que tot plegat serveixen per ostentar una fe republicana que molts d'aquests no senten. La bandera té de portar-se a dintre del cor en forma de convicció ben arrelada i el que així ho fa, no se li acudirà mai fer el buit a la República signi el qui signi que governi.

Enguany que a més de commemorar la República teniem de celebrar la tornada de les funcions que en una nit de bojeria l'Esquerra es jugà, enguany que ells eren els primers en procurar reivindicar-se del seu pecat, han estat els primers, els únics podríem dir de girar les espatlles i fer que el buit a l'autonomia amb tot i ésser segons diuen ells els veritaders catalanistes, el que sempre fan bocarades de Catalunya i de les seves llibertats i no saven coavindre amb els demés catalans. Pobra Catalunya, si tingués d'ésser orientada constantment per aquests homes! Estaria abocada a una lluita interminable entre els seus mateixos fills.

República? Autonomia? I ca! manar, disposar dels càrrecs, treballar en profit d'un partit i no per l'esplendor de la pàtria és el concepte que aquests homes en tenen format de la República i de l'autonomia.

Pot ser vindrà un dia que reconguin el mal que estan fent; pot ser vingui un dia que vulguin retificar el camí tortuós que segueixen, i allavors no hi signin a temps, perquè Catalunya girant-los-hi l'esquena no voldrà escoltar més als qui amb les seves actituds han volgut comprometre la sort de la pàtria que tots tenim el deure d'estimar com la nostra pròpia mare.

Roc.

Dimarts passat, celebrant la tradicional i gloriosa festivitat del dia, els Devots de Sant Jordi organitzaren el matí a les 9, un ofici a l'Església Parroquial.

A la sortida tingué lloc la repartició de pans als pobres.

Al vespre, a les deu, al saló descans del cinema «El Jardín» tingué lloc una conferència a càrrec de Joaquim Pellicena, desenrotllant el tema: «Catalunya davant el moment actual», organitzada per Joventut de Lliga Catalana de l'Alt Empordà, i davant d'un auditori selecte, que en diferents passatges de la dissertació, ovacionà llargament al conferenciant.

El Secretari de la Joventut Josep M.^a Pau en un brillant parlament ple d'entusiasme i de patriotisme, descriu la vida política de l'orador.

Començà Joaquim Pellicena explicant l'oposició que trovà la minoria de Lliga Catalana en l'Ajuntament de Barcelona, en el primer període de la República, perquè fos declarada «festa» la diada de Sant Jordi patró de Catalunya.

L'Esquerra conforme amb la proposició de Lliga Catalana, trovà obstacles en la minoria radical, que després, perquè aquesta no és digués més sectària que aquella canvià el redactat, esmenant les paraules Sant Jordi i patró de Catalunya.

A continuació estableix un paralel entre les diferents formes de Govern a Europa; les dictadures i democràcies representatives. Els resultats d'unes i altres van per camins ben distints. Les primeres tenen la solució econòmica, sense resoldre, i que és va agreujant diàriament. Les segones excitant al poble a fer un suprem esforç de patriotisme, tenen avui ja en vies de solució llur situació. Les dictadures ofegant la llibertat dels homes destrueixen totes les iniciatives individuals. Les democràcies representatives, cultivant aquestes, posen en camí florent llurs pàtries.

Espanya, abocada a una catastrofe al caure la Dictadura, fou evitada gràcies a les directrius que els homes de Lliga Catalana pogueren imposar a la Governació de l'Estat; sinó vingué tant ràpidament com era de desitjar la normalitat política, fou degut en part a les mateixes esquerres espanyoles. Caigué el govern Berenguer. Pujà Aznar; el plet català fou reconegut pel govern espanyol i se li donà estat internacional. Les eleccions de 12 d'abril de 1931, exigides per Ventosa, foren les més sinceres i de màxim respecte al sufragi que s'hagin celebrat fins a la data.

La República, continuà diguent l'orador, vinguda en moments de màxima exaltació popular, i la caiguda de la Monarquia provocada per la voluntat del poble, posà el govern d'Espanya en mans d'uns homes, en condicions excepcionals.

Aquestes no foren suficientment encarrilades i dirigides, com demanava Espanya. La demagògia i sectarisme provocaren estralls en la nació i el poble a la primera oportunitat que se li donà és decantà cap aquelles que en aquells moments podien oferir-li la màxima garantia i confiança.

Durant el bienni, confeccionat i aprovat l'Estatut de Catalunya, les esquerres catalanes seguint la trajectòria encara més accentuada de la demagògia i sectarisme de les espanyoles, realitzaren a casa nostra una política revolucionària que clogué el sis d'octubre passat. L'Ordre Públic enlloc de servir de garantia i pau, manejat per l'Esquerra, fou organ de persecució. La cultura completament oblidada en aquest Estatut. En la confecció de l'Estatut de l'any 1919, fou Lliga Catalana qui donà preferència a Instrucció Pública i rebutjava momentaniament l'Ordre Públic.

Ocupant el Poder les dretes espanyoles, ens deia el conferenciant, els homes de la Lliga no varen trobar en aquestes, aquella lleialtat que les esquerres havien trovat en les esquerres espanyoles.

Malgrat tot, treballaren i treballen constantment per Catalunya.

Seguidament, continua diguent Pellicena, anem a establir una comparació entre les esquerres catalanes durant el seu govern i certs representants de dretes espanyoles; cita fets i tòpics d'uns i altres i preferències per determinades carteres. (El públic a peu dret ovaciona aquest passatge del discurs).

Posició de Catalunya davant Europa. Té d'ésser de franca ajuda i l'estímul per a les democràcies representatives.

Posició de Catalunya davant Espanya. Treballar i col·laborar, perquè tots els pobles de les terres hispàniques aconseguixin la prosperitat i realització de llurs ideals. Ademés, els homes de Lliga Catalana, la dignitat dels quals no cal esmentar, col·laboraran amb eficàcia perquè Catalunya recuperi les seves llibertats i a Espanya neixi la tranquil·litat i benestar oblidats pels governs.

Joaquim Pellicena, replicant al discurs pronunciat diumenge passat a Sevilla per Calvo Sotelo, acabà la seva brillant desertació amb un visca a Catalunya, Espanya i la Llibertat.

El públic a peu dret aplaudí llarga estona les darreres paraules del conferenciant.

J. C.

El què Figueres ha rebut de l'Empordà El què l'Empordà té dret a esperar de Figueres

Conferència donada pel Rvnd. Dr. Agustí Burgas, al Patronat Parroquial de la Catequística el dilluns, dia 8 dels corrents.

(Acabament)

Ordre econòmic.—L'Empordà constituí centre de l'intercanvi comercial a la nostra ciutat. Parla dels mercats que per concessió reial es celebraven entre setmana i que prompte eclipsaren els dels pobles del voltant. Destaca la presentació, la bellesa de les botigues i l'esperit comercial heretat d'Emporió. Tanta importància anaven adqui rint els mercats que en l'any 1419, Alfons IV, establí les Fires i Festes de Santa Creu de maig, vuit dies abans de la diada i, vuit dies després, la Fira de retorn, amb privilegi per tot aquell que vingués a vendre i adquirir.

Recalca i diu com és també de dolbre que s'hagi volgut tergiversar la tradició d'aquestes fires, volguent fer desaparèixer el nom tradicional i cristià de Santa Creu quan aquesta és la que hi juga un paper ben important a l'ésser instituídes i com una prova

din que al cantó del carrer Nou, prop de l'Hospital, hi havia una creu lloc, on es feien les transaccions del Guix. Al peu de l'avi monument a Monturiol també s'hi trobava enclavada una creu, on es feia la contractació de mossos i minyones per a totes les masies de l'Empordà.

Patriotisme.—Per raó de la seva situació, Figueres sofrí constantment en les invasions i guerres estranyes i civils. La comarca, però, acudí sempre a favor de Figueres.

En 1465 s'aixecaren en armes els Remences per a protestar de l'opressió que exercien sobre d'ells els senyors feudals. Un dels homes que es posà al font dels oprimits fou mossèn Francesc Bernatallat per creure que era de justícia l'actitud dels remences que lluitaren al crit de morir els feudals i els seus mals usos. Aquesta lluita durà uns deu anys tornant a destruir-se molta part

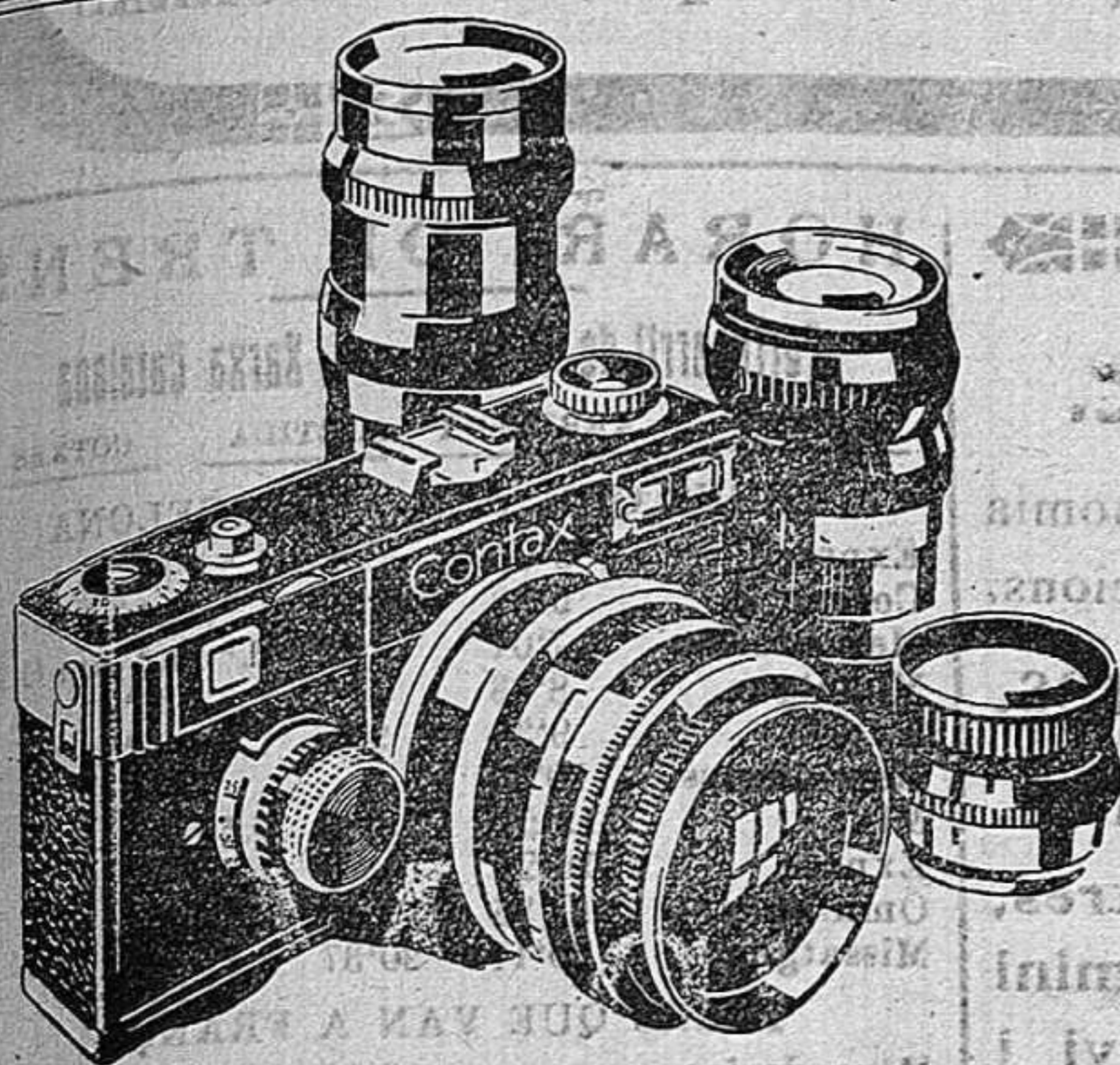
DR. DAUSA

Radiòleg de l'Hospital Provincial

BAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament radioteràpic de les malalties de la pell.

El diumenge i el dilluns no es visita,

plaça Marquès de Camps, 15, 1.^{er}, GIRONA



En els dies grisos d'hivern...

és quant podrà comprovar els meravellosos resultats de l'òptica dels aparells fotogràfics

Zeiss Ikon

No vulgui estalviar unes pessetes al adquirir una càmera, doncs sobradament les hi guanyarà al salvar clixés, que del contrari no podria aprofitar-los.

Els models CONTAX, SUPER IKONTA, SUPER NETTEL, etc., satisfan al més exigent

Agència Oficial



El Siglo

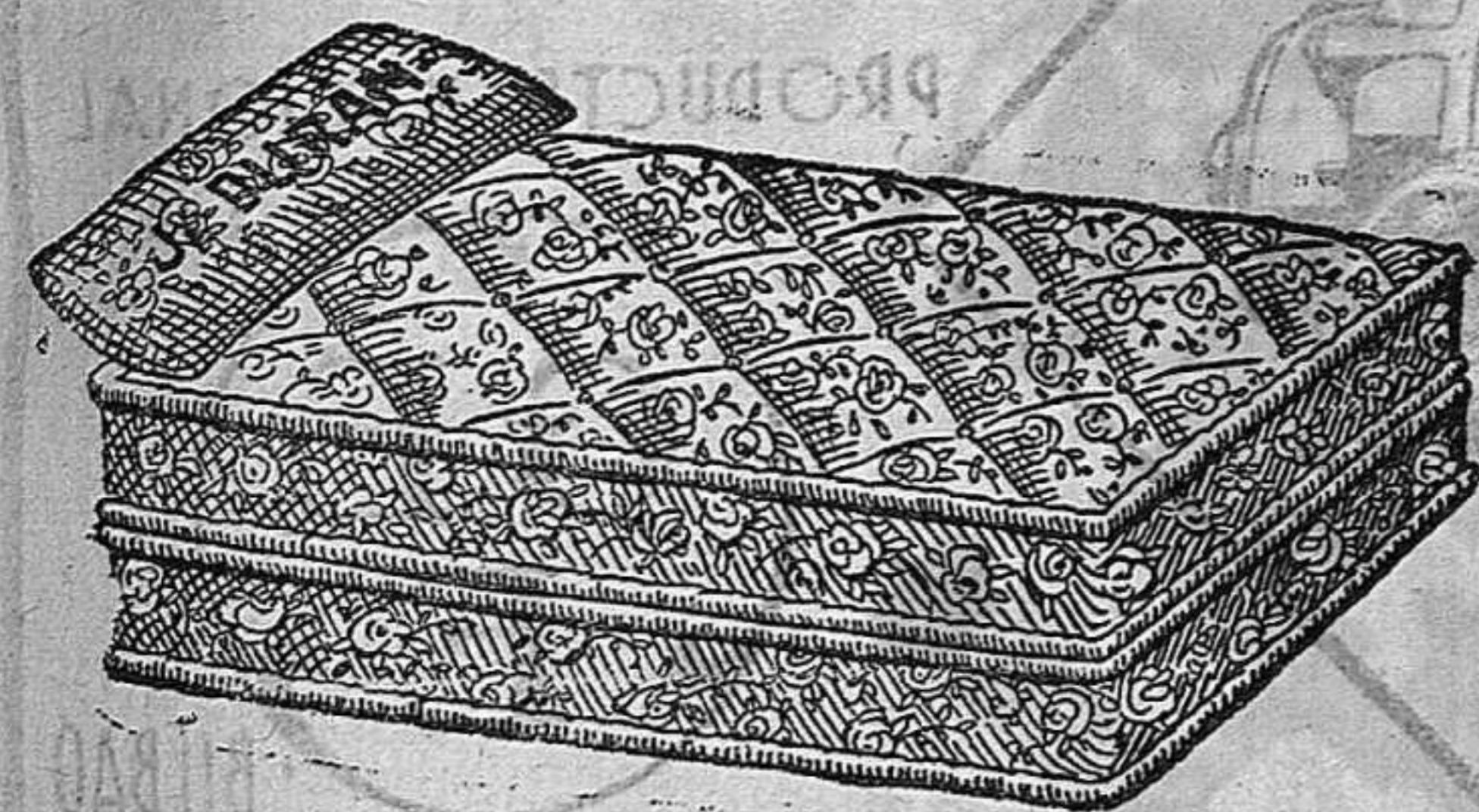
ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 - FIGUERES



Canas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas
Confección y venta de Edredones y Colchones.
Especialidad en la forma Inglesa.

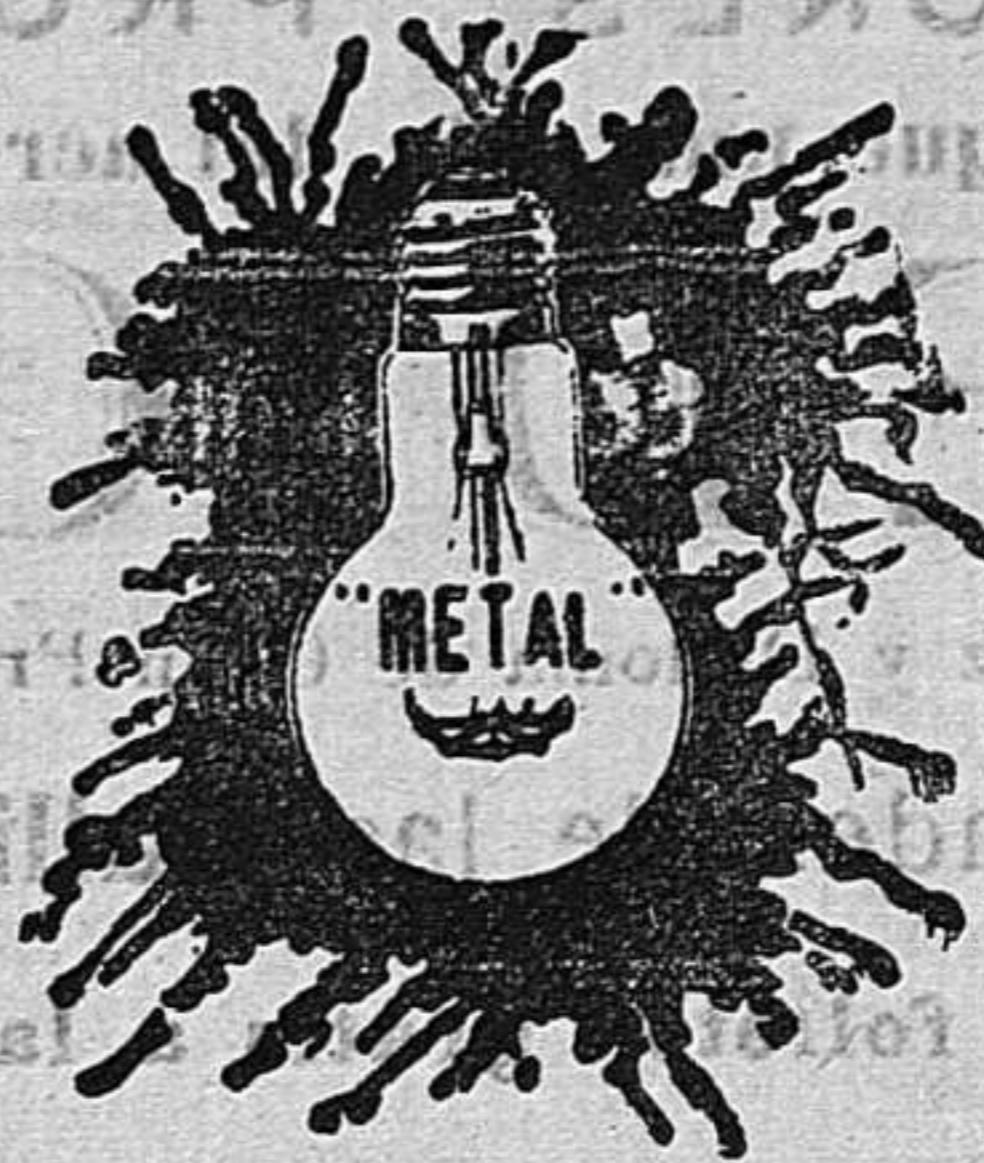
Imenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BULO para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &., quedando blandas como en su primer estado.
Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

ESTALVI D'INERS

Usant l'acreditada



"LAMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.

JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada
LAMPARA METAL

Especialitat en la
BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES

Cuines de Gas



Les úniques que donen un 30 % d'economia sobre les demés.

Gomes i Accessoris

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerà, 23
FIGUERES

Concepció Bonal

PROFESSORA DE PIANO i SOLFEIG,

ofereix els seus serveis de Música per a donar lliçons a hores convingudes a tots els que ho desitgin en el seu estatge d'aquesta ciutat, Carrer 14 d'Abril, 7, 1.^{er} (abans Sol d'Isern, 7).

Previngui's amb temps!

Instal·li a la seva llar, la

Calefacció Central

i fruitarà del benestar, combatent les molèsties hivernals gràcies a l'escalfor suau i agradable amb que inundarà tota la casa.

Demani projectes i Pressupostos gratis a

PERE BRUNET

Constructor Mecànic

Plaça de Catalunya, 13 i 14 :-: FIGUERES :-: Teléfon, 193.

AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado



REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'06	5'08	1.ª 13.ª
Correu	5'58	5'59	1.ª, 2.ª 13.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª 13.ª fins G.
Mixt	8'33	—	2.ª 13.ª
Exprés	9'36	9'37	1.ª 13.ª
Mercaderies	10'36	—	3.ª
Mixt	12'51	13'26	2.ª 13.ª
Exprés	16'27	16'29	1.ª 13.ª
Omnibus	17'36	17'43	2.ª 13.ª
Mixt	20'11	20'37	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª 13.ª surt G.
Correu	10'39	10'45	2.ª 13.ª
Exprés	11'20	11'22	1.ª 13.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª 13.ª
Mixt	15'42	—	2.ª 13.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª 13.ª
Correu	19'12	19'18	1.ª 2.ª 13.ª
Exprés	20'34	20'36	1.ª 13.ª



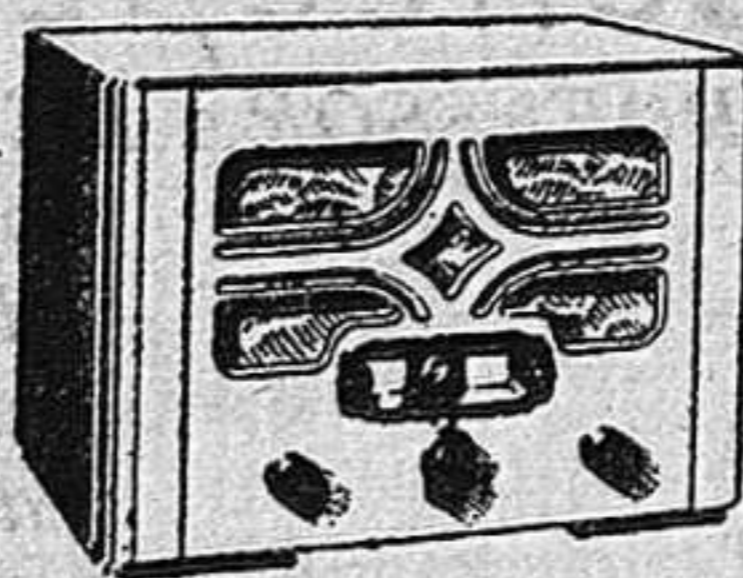
el angel guardian

Desde que la portera tiene un nuevo Super-Octodo Philips tipo 521, no se mueve de la portería. Toda la vecindad está atendida. Es una fortuna para los vecinos y para ella misma, pues sabe apreciar el valor y la calidad excepcional de este receptor, que representa la última palabra en radio. Juzgue usted mismo pidiendo una demostración sin compromiso.

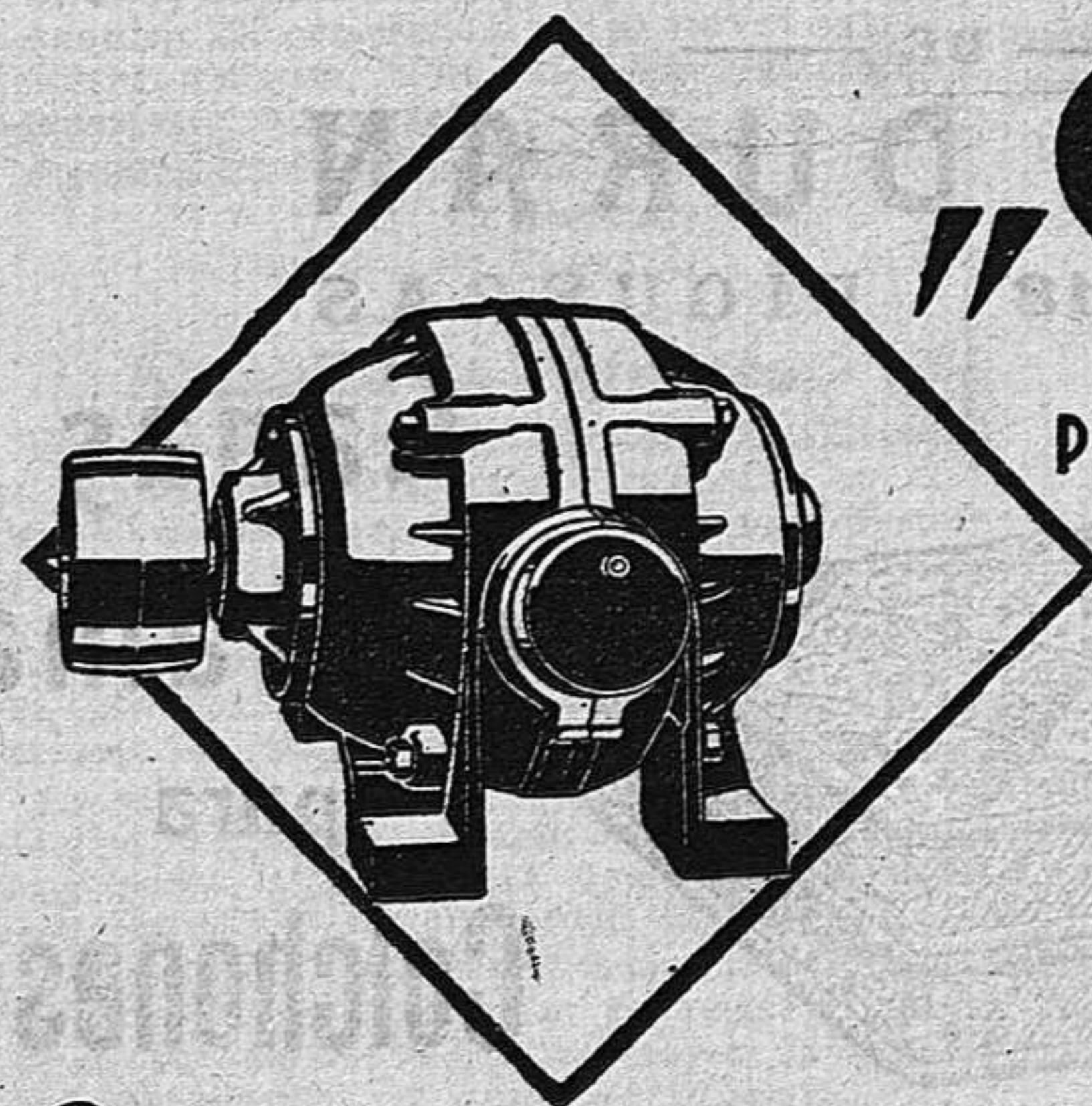
PHILIPS

"SUPER-OCTODO" 521

Representant Oficial **PERE BRUNET** Plaça de Catalunya, 13 i 14 - Tel. 193 FIGUERES



MOTORS TRIFASICS



"GEAL"

PRODUCTE NACIONAL DE LA



BILBAO

Protegits contra gotes d'aigua
Coixinets de boles

AEG

A. E. G. IBERICA DE ELECTRICIDAD S. A.
Diputació 250
Entre Rambla Catalunya i Balneario
Barcelona
Telèfon = 24781

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER A BAIXANTS D'AIGÜES

TELEF. 20768

ROCALLA S.A. CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

Per Queviures i

Pesca Salada

Carrer, La Junquera, 12

— Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, n.º 22, bis, segon, primera.

Els millors bunyols

els trobareu a casa

En Manuel Juncà

Carrer Alt de Sant Pere

— FIGUERES —

Comunió Solemne

Recordatoris, Estampes, Rosaris, Llibres, tot el més modern per a la Comunió Solemne, ho trobareu en la nostra Llibreria amb la màxima economia.